

# 《华人信息》专刊

NOUVELLES DES CHINOIS – SUISSE ROMANDE

ADRESSE: 19, RUE DE LA PRAIRIE, CH-1202 GENEVE

出版日期: 2014年6月1日, 星期日, 农历甲午年 五月初四 NO 76

\*\*\*\*\*

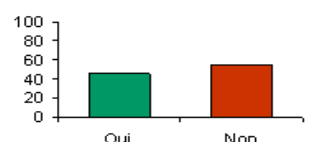
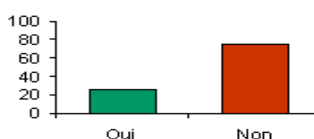
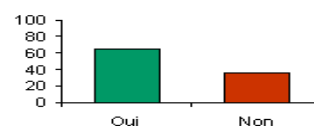
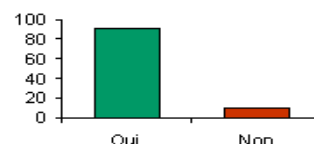
## 瑞士新闻

### 2014年5月18日 2014年度第二轮公民投票结果

2014年5月18日举行的瑞士公民投票结果如下:

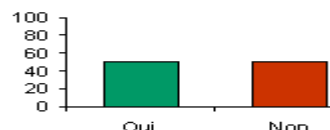
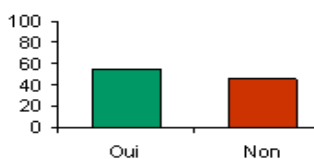
#### 联邦四个主题

- 1) 是否同意 2013年9月19日通过的基础医疗联邦法 (即对 «家庭医疗» 公民投票动议 (已经撤消) - 的反建议?)  
**通过** 88.00% 同意, 12.00% 反对
- 2) 是否同意 «具有儿童性侵犯记录的人永远不能从事接触儿童工作» 的公民投票动议?  
**通过** 63.50% 同意, 36.50% 反对
- 3) 是否同意 «保护合理工资 (即最低工资的倡议)» 的公民投票动议?  
**未通过** 23.70% 同意, 76.30% 反对  
0 个州同意, 20+6/2 个州 反对
- 4) 是否同意 2013年9月27日通过的购买 GRIPEN 战斗机 (即 GRIPEN 提案» 的联邦法?  
**未通过** 46.60% 同意, 3.40% 反对  
11 个州同意, 15 个州 反对



#### 日内瓦州二个主题

- 1) 是否同意 146 号公民投票动议: «制止日内瓦公共交通票价上涨»?  
**通过** 53.80% 同意, 46.20% 反对
- 2) 是否同意 2013年8月29日通过的法律, 为了共同边界利益, 提供为期两年 (2013年到2015年), 3 129 406 瑞士法郎的贷款, 旨在法国领土上修建五个连接站停车场 (111115)?  
**未通过** 48.90% 同意, 51.10% 反对



消息来源: 瑞士联邦政府网: [www.admin.ch](http://www.admin.ch) 及瑞士法文报纸: 时报 (LE

TEMPS), 2014年5月19日, 经本刊编辑

## 国内动态

### 中国将制定品牌价值国际标准

中国质检总局局长支树平在 2014 年 4 月 11 日在海南博鳌表示, 中国将充分利用 ISO 品牌评价国际标准化技术委员会秘书处设在中国的良好机遇, 牵头制定品牌国际标准, 规范品牌价值评价活动, 推动品牌评价结果国际互认, 指导中国企业提升品牌价值。

支树平指出, 全球市场 80% 的份额由 20% 优势品牌占据, 国际市场已经从 «商品消费» 变成了 «品牌消费», 提升品牌价值和影响力已经成为国际市场竞争的制高点. 中国质检总局将为中国企业品牌国际化提供法律和技术保证, 制定标准, 配套制度, 加强培训等具体措施。

消息来源: 人民日报海外版 2014 年 2014 年 4 月 12 日, 第 1 页, 经本刊剪辑

## 中国香港海淀控股公司继续书写瑞士华章

在 2012 和 2013 年先后收购瑞士两个品牌手表 (ETERNA 和 CORUM) 之后, 2014 年中国香港海淀控股公司 (CHINA HAIDIAN HOLDING GROUP) 又爆出新闻, 被 DREYFUSS 家族公司和 ROTARY 公司所有的三个瑞士中档品牌手表, 又纳入该中国香港公司囊中。DREYFUSS 家族公司成立于 1895 年。这样, 中国香港海淀控股公司总共拥有五个瑞士手表品牌。在瑞士手表工业领域内的分量又有所增加。

消息来源: 瑞士法文报纸: 时报 (LE TEMPS), 2014 年 4 月 15 日, 第 15 页, 经本刊编辑

## 全国社会信息体系试点: 上海市居民每人拥有社会信用帐户和代码

作为全国社会信息体系试点, 上海市公共信息服务平台 5 月 3 日开通。拥有上海户口, 上海市居住证的上海常住人口均被纳入该平台。市民可凭身份证查询个人信息记录。身份证号就是个人信用帐号。该平台对负面信息保留五年, 即负面行为发生五年后, 不再保留, 以防止罪压终生的现象。以政务, 商务, 社会和司法等四大领域为主体的社会信息体系将实现社会信用的全面覆盖。在国家层面, 国务院正在筹建全国范围的社会信用体系, 将近期发布。根据规划, 2017 年该体系将在全国建立金融, 工商登记, 税收缴纳, 社保缴费, 交通违章等信息的统一平台, 资源共享。

消息来源: 人民日报海外版 2014 年 5 月 10 日, 第 5 页, 经本刊剪辑

## 中国家庭发展报告: 社会细胞 60 年变迁

2014 年 5 月 14 日国家卫生计生委发布了首个 «中国家庭发展报告»。报告数据显示, 中国约有家庭户 4.3 亿, 占世界家庭户总数 1/5 左右, 居世界之首。六十多年来, 中国家庭发生方方面面的根本性变化。

一, **家庭规模已缩至 3 人**。20 世纪 50 年代前, 家庭平均人数在 5.3 人水平上. 之后开始逐渐缩小。20 世纪 80 年代以来, 缩小趋势更加显著。1990 年家庭规模缩减到 3.96 人, 2012 年平均约 3.02 人. 中国已经变成了 **大国小家**. 从人口变化看, 结婚年龄的推迟, 不婚率和离婚率的提高, 低生育率, 寿命延长, 人口流动等都导致家庭规模不断缩小。从家庭观念变化看, 生活水准的提高, 生活方式的现代化, 居住条件的改善也加速了家庭规模小型化。

二, **孩子变少, 单身贵族或二人世界**。中国 1 人户和 2 人户的微型家庭数量迅速增加。到 2010 年, 这两类家庭共约 1.6 亿户, 占中国家庭户 40%。初婚年龄的推迟导致单人户增加, 人口迁移和流动导致 1 人户和 2 人户增加。高比例的年轻夫妇选择推迟生育或甚至不育, 也促使二人世界增加。从 2000 年到 2012 年十年间, 城市单人户增加了 1.5 倍, 农村单人户也增加了 40%。剩男剩女现象也是单身贵族产生的基础。

三, **流动家庭和留守家庭**。在城镇化过程中, 产生了两类新型家庭: 流动家庭和留守家庭。目前中国约有 7000 万户留守家庭, 其中农村留守家庭占 77%。目前, 农村 0 至 17 岁留守儿童已达 6103 万人, 农村留守老人约 5000 万人。流动家庭也迅速发展和增加。以 1994 年为例, 在当年农村外出劳动力中, 夫妻同行的不到 9%, 到 2010 年, 携配偶, 子女, 父母等一同流动的已达 66.4%。

四, **直系家庭和网络家庭**。如今, 老年家庭与子女家庭甚至孙子女家庭重新组成的新型直系家庭越来越多。2010 年, 直系家庭总数为 9240 万户, 占全部家庭 23%。新型直系家庭与传统直系家庭

不同。传统直系家庭,以父母和长子为中心,各不独立,组成一个垂直两代乃至多代大家庭。而新型直系家庭则是本来各自分开的独立家庭,随着老年人寿命延长,或丧偶或失能之后,而紧张工作节奏的青年夫妇又无暇照料幼子等原因,合二为一,重新住到一个屋檐下。与此同时产生了一种「离而不分」,「分而不解」的网络家庭。2010年,有12%的成年人仍与父母同住,68.90%的人没有离开父母居住的城市。

消息来源: 人民日报海外版 2014年5月15日,第1页,经本刊剪辑

## 中国将对土壤实施康复治疗

2005年4月至2013年12月,历时7年之久的全国首次土壤污染状况调查得以完成。2014年4月17日,环境保护和国土资源部发布了相关报告。该报告披露的结果向人们敲响了警钟。全国土壤环境状况总体不容乐观。调查土地面积达630万平方公里,部分地区土壤污染较重,耕种土壤环境质量堪忧,工矿业废弃土壤环境污染问题突出。总体而言,全国土壤总点位超标为16.10%。具体而言,一,南方土壤污染重于北方,长江三角洲,珠江三角洲和东北老工业基地等部分地区土壤污染问题突出。西南,中南地区土壤重金属超标范围较大。二,从污染类型看,以无机型污染为主(82.8%),有机型污染次之,复合型污染较小。从污染超标物看,八种金属(无机型)超标较高,其中镉的含量在全国范围内普遍增加,西南和沿海地区增幅超过50%,华北,东北和西南地区增幅为10-40%。

根据调查结果,国家将向土壤环境污染宣战,从五个方面着手土壤康复治疗。

消息来源: 人民日报海外版 2014年4月18日,第4页,经本刊剪辑

## 在中国,一元钱也能当老板

2014年3月1日启动实施的公司注册资本登记制度大幅度降低了市场主体准入门槛。根据国家工商行政管理总局4月16日公布的结果,3月份全国仅注册了59家「一元企业」。

消息来源: 人民日报海外版 2014年4月17日,第1页,经本刊剪辑

## 生活服务

### 中国城市将逐渐限购汽车

自2010年以来,中国就成为世界汽车工业瞩目的中心。新车销售增长速度保持在两位数。2013年新车销售增长率为13.90%。共有22 000 000辆新车售出。预计2014年在8-10%之间。这个下降趋势是因为新车销售的黄金时间已经接近尾声。由于雾霾和交通堵塞等诸种原因,北京等主要城市开始限制新车销售。目前限制新车销售的城市主要是北京,上海,天津,贵阳,广州和杭州六个城市。但其它城市也将步其后尘,限制新车销售,如西安,成都,大连,南京,厦门等。

消息来源: 瑞士法文报纸:时报(LE TEMPS), 2014年4月19日,第15页,经本刊编辑

### 你知道多少小时工资可以购买一个智能手机(Iphone)吗?

以苹果智能手机为例,在瑞士工作22小时就可以购买一个。而在墨西哥或罗马尼亚,则需要220小时。在美国需要35小时,在西欧需要48小时。你知道在中国需要多少小时吗?

消息来源: 瑞士联合银行杂志(Magazine UBS) 2014年第二期,第5页,经本刊编辑

## 信息交流

### 信息平台

为活跃华人社会,交流信息,方便大家在瑞士生活,工作和学习,我们专门设立了分类广告栏。如租房,买房,卖房,教师授课,寻求服务,华人企业,餐厅转让等等。根据广告尺寸,最低收费20瑞朗。希望大家以最少费用取得最大效益,达到目的。欲刊登广告信息的朋友,请在每月25日前与我们联系,以便及时登出。

## 寻找经营者

位于日内瓦火车站附近的一家日餐厅 (MANEKI NEKO) 寻找经营者, 具体事宜面议。请联系周先生: 078 807 99 98.

## 瑞士华商会完成第三届换届

瑞士华商会 2014 年初举行了会员大会暨春节联欢会. 在聚餐, 抽奖和表演的火热庆贺活动中, 华商会顺利完成了第三届领导班子的换届工作. 中国驻瑞士大使馆吴参赞和领事部夏主任特地前来与会.

新任会长: 邓予立

新任副会长: 马仁海, 田英华, 张力凡, 吴咏梅, 邱小捷

新任财务总监: 贾克杰

与会者对上届领导的努力和付出表示衷心感谢, 期望新一届华商会领导班子更好地为瑞士华人华侨服务, 并欢迎新成员加入瑞士华商会, 共创美好明天. 瑞士华商会网站: <http://www.ascoc-ch.org>

消息来源: 瑞士华商会消息

## 全球竞争力新排行:

### 美国首位, 瑞士和新加坡分列第二、三位, 中国降至第二十三位

2014 年全球各经济体竞争力如何?

概括而言, 美国领跑、欧洲恢复、大型新兴经济体挣扎. 这是全球顶级商学院瑞士洛桑国际管理发展学院 (IMD) 在 2014 年全球竞争力年鉴中给出的答案.

在今年排行榜中, 美国仍居首位, 瑞士和新加坡分列二、三位, 中国内地则位列 23, 日本反超中国列 21 位. 根据该年鉴, 美国排在首位是因为其经济快速恢复能力、转好的就业数据, 以及在科技和基础设施上的优势. 与 2013 年相比, 今年排行榜前十位经济体并没有太大变化. 得益于出口、商业效率和创新, 瑞士、新加坡和中国香港这三个小经济体依次占据二、三、四位. 经济逐渐恢复令欧洲竞争力表现优于去年. 除了排在第二位的瑞士、第五位的瑞典、第六位的德国和第十位的挪威外, 丹麦也挤进前十, 名列第九位.

在亚洲国家中, 日本从去年第 24 位上升到第 21 位. 中国从去年第 21 位下滑到第 23 位, 在一定程度上是由于对其商业环境的担忧; 而效率低下的劳动力市场和经营管理则使得印度和巴西分别从去年第 40 位和 51 位, 下滑到第 44 位和 54 位.

消息来源: 第一财经日报 2014 年 5 月 22 日消息及瑞士时报 (LE TEMPS), 2014 年 5 月 22 日, 第 15 页, 经本刊编辑.

## 世界物价最贵城市

« Economist Intelligence Unit » 杂志在 2014 年第一季度对世界最昂贵城市进行了调查, 认为亚洲的新加坡是世界上生活最昂贵的城市. 之后, 依次为法国首都巴黎(2), 挪威首都奥斯陆(3), 瑞士金融重镇苏黎世(4), 澳大利亚的悉尼(5). 瑞士国际名城日内瓦, 日本首都东京, 澳大利亚的墨尔本和委内瑞拉的加拉加斯等四个城市并列第六名.

消息来源: 瑞士财经报纸 (AGEFI), 2014 年 5 月 3 日消息, 经本刊编辑

## 新加坡: 世界第二大人民币离岸中心

据环球银行间金融通讯协会 (SWIFT) 2014 年 4 月 28 日发布数据显示, 2014 年 3 月份新加坡处置的人民币支付量同比增长了 375%, 连续第二个月超越伦敦, 成为仅次于香港的全球第二大人民币离岸中心. 另据报道, 2014 年 3 月, 人民币继续占有全球第七大支付货币的地位.

消息来源: 人民日报海外版 2014 年 2014 年 4 月 29 日, 第 1 页, 经本刊剪辑

## 中国各线城市是怎样划分的 ?

(本划分排名为非官方性质。划分依据四个主要因素：1 政治地位，2 经济实力，3 城市规模，4 区域辐射力。中国城市基本分为四级或四线，每级又分可分为强，中，弱和准四个分级)

### 一线城市

- 一线强：北京、上海（一个政治文化中心，一个经济中心）
- 一线中：广州、深圳（南粤双雄，实力旗鼓相当，公认一线）
- 准一线：天津（原本属于二线强，近几年受国家重视、发展极快，步入准一线）

### 二线城市

- 二线强：南京、武汉、沈阳、西安、成都（都属于区域中心城市）；重庆（直辖市）、杭州（经济发达、副省级）、青岛、大连、宁波（三个经济发达的计划单列市）
- 二线中：济南、哈尔滨、长春（三个副省级城市）；厦门（计划单列市、规模小）、郑州、长沙、福州（经济发展较好的三个非副省级省会城市）；乌鲁木齐、昆明（国家重点发展的边疆国际化城市）、兰州（西北重工业城市）、苏州、无锡（最发达的两个非省会地级市）
- 二线弱：南昌、贵阳、南宁、合肥、太原、石家庄、呼和浩特（七个实力相当的省会城市）
- 准二线：佛山、东莞（两个制造业经济强市）、唐山（环渤海重工业大城市）、烟台（环渤海重要港口、经济强市）、泉州（闽南经济中心城市）、包头（重工业大城市）

### 三线城市

- 三线强：银川、西宁、海口、洛阳、南通、常州、徐州、潍坊、淄博、绍兴、温州、台州、大庆、鞍山、中山、珠海、汕头、吉林、柳州。
- 三线中：拉萨、保定、邯郸、秦皇岛、沧州、鄂尔多斯、东营、威海、济宁、临沂、德州、滨州、泰安、湖州、嘉兴、金华、泰州、镇江、盐城、扬州、桂林、惠州、湛江、江门、茂名、株洲、岳阳、衡阳、宝鸡、宜昌、襄樊、开封、许昌、平顶山、赣州、九江、芜湖、绵阳、齐齐哈尔、牡丹江、抚顺。
- 三线弱：本溪、丹东、辽阳、锦州、营口、承德、廊坊、邢台、大同、榆林、延安、天水、克拉玛依、喀什、石河子、南阳、濮阳、安阳、焦作、新乡、日照、聊城、枣庄、蚌埠、淮南、马鞍山、连云港、淮安、丽水、衢州、荆州、安庆、景德镇、新余、湘潭、常德、郴州、漳州、清远、揭阳、梅州、肇庆、玉林、北海、德阳、宜宾、遵义、大理。

### 四线城市

上面未涉及的其他城市。

消息来源：消息树(eNewsTree.com) 消息，经本刊剪辑

## 山国瑞士，谁知山多少？

欧洲 73 座 4000 米以上，1161 座 3000 米以上的高山都位于瑞士境内。为方便登山，在瑞士境内设有 887 个缆车或机械索道。在高山之巅，各种酒店和山间旅馆拥有总数将近 10000 个床位。

消息来源：瑞士联合银行杂志(Magazine UBS) 2014 年第二期，第 5 页，经本刊剪辑

\*\*\*\*\*

**编辑部联络人：瑞士日内瓦国际发展与培训协会**

**3Y 法律咨询，翻译事务所**

**王秋云**

**联络地址：**

*Council for Training & Development*

*3Y Cabinet de Conseil et Traduction*

*19, Rue de la Prairie CH-1202 Genève*

*Tél : 022 / 344 63 37, E-mail : [yyyltd@hotmail.com](mailto:yyyltd@hotmail.com)*

\*\*\*\*\*